19 2010

Zmluva
o zabezpečení preventívnych rehabilitácií
č. VÚSZ 1479-19/2009
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ")
Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : 7000169561/8180 IČO 802 603

a

Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica, a.s.
(ďalej len " VZ a hotel Smrekovica"),
034 01 Ružomberok
zastúpená Ing. Júliusom DROBULIAKOM, predsedom predstavenstva,
VZ a hotela Smrekovica, a. s.
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
číslo účtu:0333527812/0900, IČO 36691712

u z a t v á r a j ú

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

I.

P R E D M E T Z M L U V Y

Predmetom zmluvy je ***zabezpečenie preventívnych rehabilitácií*** *pre profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky podľa* ***§ 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky*** *a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vo VZ a hoteli Smrekovica v období od* ***13. januára 2010*** *do* ***17. decembra 2010****.*

II.

ZABEZPEČENIE PREVENTÍVNYCH REHABILITÁCIÍ

1. *VÚSZ a VZ a Hotel Smrekovica sa dohodli, že VZ a Hotel Smrekovica zabezpečí v uvedenom období preventívne rehabilitácie v termínoch a počtoch uvedených v prílohe tejto zmluvy a informuje v rámci mesačných výkazov VÚSZ o využiteľnosti poukazov určených na preventívne rehabilitácie.*
2. *Poukazy na preventívne rehabilitácie poskytuje žiadateľom VÚSZ na základe žiadostí oprávnených osôb podľa* ***§ 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky*** *a o zmene a doplnení niektorých zákonov.*
3. *Zoznam účastníkov preventívnych rehabilitácií zašle VÚSZ VZ a Hotelu Smrekovica 30 dní pred nástupným dňom príslušného turnusu, prípadné zmeny, resp. úpravy najneskôr sedem dní pred nástupným dňom príslušného turnusu.*
4. *VZ a Hotel Smrekovica sa zaväzuje poskytnúť služby rehabilitačné úkony v súlade so zákonom* ***č. 355/2007 Z. z.*** *o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.*
5. *Zmluvné strany sa dohodli, že VZ a Hotel Smrekovica poskytne každému účastníkovi preventívnej rehabilitácie počas jeho pobytu 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových opatrení, resp. procedúr (vrátane masáží, sauny), ktoré eviduje v „preukaze účastníka preventívnej rehabilitácie". Preukazy zašle VZ a Hotel Smrekovica na adresu VÚSZ najneskôr do piatich pracovných dní po skončení záverečného turnusu každého obdobia, na ktoré bol preddavok určený a zúčtuje sa skutočne poskytovaný rozsah preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov. VZ a Hotel Smrekovica sa zaväzuje, že pri poskytovaní telovýchovno-športových úkonov, ktoré budú súčasťou procedúr bude pre účastníkov preventívnej rehabilitácie k dispozícii pracovník VZ a Hotela Smrekovice s úradným oprávnením odborného dozoru. Procedúry sa poskytujú denne s výnimkou nedieľ, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja. Zariadenie poskytuje aj možnosť denného fitnes centra, služby lyžiarskeho vleku, športových ihrísk (volejbal, futbal, tenis).*

VÚSZ a VZ a Hotel Smrekovica sa dohodli, že poukaz, ktorý jeho držiteľ nemôže využiť v pôvodnom termíne z naliehavých služobných povinností alebo závažných zdravotných či rodinných dôvodov, môže byť ním využitý v rámci iných turnusov. Úpravy zmeny termínov vykonáva kompetentný zamestnanec VÚSZ na základe zdôvodnenej žiadosti žiadateľa o zmenu termínu preventívnej rehabilitácie so súhlasom zamestnanca VZ a Hotela Smrekovica.

7. V prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie bude predčasne odvolaný z preventívnej rehabilitácie, jeho poukaz nesmie byť použitý pre iného účastníka.
8. Účastník preventívnej rehabilitácie nesmie svojvoľne ukončiť preventívnu rehabilitáciu, ani sa zdržiavať mimo areálu zariadenia, v ktorom vykonáva preventívnu rehabilitáciu.
9. V prípade, ak profesionálny vojak svojvoľne opustí zariadenie, v ktorom vykonáva preventívnu rehabilitáciu, VZ a Hotel Smrekovica VÚSZ vráti čiastku určenú na stravu za tie dni, počas ktorých sa profesionálny vojak v zariadení nenachádzal.
10. VZ a Hotel Smrekovica má povinnosť oznámiť VÚSZ termín ukončenia, alebo prerušenia pobytu držiteľa poukazu preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností alebo závažných rodinných či zdravotných dôvodov. Uvedenú skutočnosť je potrebné riadne zdokladovať a bezodkladne nahlásiť VÚSZ, ktorý na základe týchto dokladov a rozhodnutia riaditeľa VÚSZ profesionálneho vojaka uvoľní. V prípade neprítomnosti profesionálneho vojaka v zariadení (bez udania dôvodu), VZ a Hotel Smrekovica neposkytne náhradu stravy a bude vykazovať lôžko ako nevyužité.
11. V prípade, že VZ a Hotel Smrekovica nebude informovať VÚSZ o ukončení pobytu profesionálneho vojaka v zariadení, VÚSZ vzniknuté náklady neuhradí.
12. VZ a Hotel Smrekovica oboznámi účastníkov preventívnej rehabilitácie so skutočnosťami uvedenými v bode 8.) tejto zmluvy a s miestnym prevádzkovým a ubytovacím poriadkom, pričom dbá na dodržanie zmluvne dohodnutých povinností s VÚSZ.
13. VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania preventívnych rehabilitácií z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok.

III.

CENA A ÚHRADA NÁKLADOV

1. *VÚSZ a VZ a Hotel Smrekovica sa dohodli, že cena jednej lôžkonoci na preventívnej rehabilitácii vrátane stravy a ubytovania je **37,50 €** (slovom tridsaťsedem eur päťdesiat centov). Cena 10 vodoliečebných procedúr je **50,00 €** (slovom päťdesiat eur). Celková hodnota poukazu na preventívnu rehabilitáciu je **575,- €** (slovom päťstosedemdesiatpäť eur). V cene je zahrnuté ubytovanie, stravovanie - plná penzia a 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov.*
2. *VÚSZ a VZ a Hotel Smrekovica sa dohodli, že účastníkom preventívnej rehabilitácie poskytnú stravu v hodnote potravín 5,10 € (slovom päť eur, desať centov) denne.*
3. *VÚSZ uhradí VZ a Hotel Smrekovica náklady na preventívnu rehabilitáciu na základe vystavených zálohových faktúr, a to nasledovne:*

a) *preddavok **24 725,00 €** (slovom dvadsaťštyritisícsedemstodvadsaťpäť eur) do 11. 01. 2010 za obdobie od **13. 01. 2010** do **27. 01. 2010** (T 01),*
b) *preddavok **24 725,00 €** (slovom dvadsaťštyritisícsedemstodvadsaťpäť eur) do 25. 01. 2010 za obdobie od **27. 01. 2010** do **10. 02. 2010** (T 02),*
c) *preddavok **24 725,00 €** (slovom dvadsaťštyritisícsedemstodvadsaťpäť eur) do 08. 03. 2010 za obdobie od **10. 03. 2010** do **24. 03. 2010** (T 03),*
d) *preddavok **24 725,00 €** (slovom dvadsaťštyritisícsedemstodvadsaťpäť eur) do 01. 04. 2010 za obdobie od **07. 04. 2010** do **21. 04. 2010** (T 04),*
e) *preddavok **74 175,00 €** (slovom sedemdesiatštyritisícjednostosedemdesiatpäť eur) do 19. 04. 2010 za obdobie od **21. 04. 2010** do **02. 06. 2010** (T 05 – T 07),*
f) *preddavok **49 450,00 €** (slovom štyridsaťdeväťtisícštyristopäťdesiat eur) do 31. 05. 2010 za obdobie od **02. 06. 2010** do **30. 06. 2010** (T 08 – T 09),*
g) *preddavok **46 000,00 €** (slovom štyridsaťšesťtisíc eur) do 28. 06. 2010 za obdobie od **30. 06. 2010** do **28. 07. 2010** (T 10 – T 11),*
h) *preddavok **46 000,00 €** (slovom štyridsaťšesťtisíc eur) do 26. 07. 2010 za obdobie od **28. 07. 2010** do **25. 08. 2010** (T 12 – T13),*
i) *preddavok **46 000,00 €** (slovom štyridsaťšesťtisíc eur) do 23. 08. 2010 za obdobie od **25. 08. 2010** do **22. 09. 2010** (T 14 – T 15),*

preddavok **24 725,00 €** (slovom dvadsaťštyritisícsedemstodvadsaťpäť eur) do 20. 09. 2010 za obdobie od **22. 09. 2010** do **06. 10. 2010** (T 16),

k) preddavok **49 450,00 €** (slovom štyridsaťdeväťtisícštyristopäťdesiat eur) do 16. 11. 2010 za obdobie od **19. 11. 2010** do **17. 12. 2010** (T 17 – T 18).

IV.
VYÚČTOVANIA A OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. VZ a Hotel Smrekovica predloží VÚSZ mesačné vyúčtovania preventívnych rehabilitácií a vyúčtovania skutočne poskytnutých preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu v danom období, na ktoré bol preddavok určený. Poskytnuté úkony budú VZ a hotelom Smrekovica vykazované v zmysle zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve. Súčasťou každého mesačného vyúčtovania bude faktúra a zoznam účastníkov preventívnej rehabilitácie, obsahujúci hodnosť a meno účastníka, číslo prideleného poukazu, adresu pracoviska a trvalého bydliska.

2. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že pri vyúčtovaní nákladov budú postupovať nasledovne:

   a) pri nevyužití poukazu, u ktorého sa predpokladá jeho využitie v inom turnuse (v súlade s č. II, bod 6), VZ a hotel Smrekovica vráti VÚSZ celkovú hodnotu poukazu na preventívnu rehabilitáciu, t. j. 575,00 € (slovom päťstosedemdesiatpäť eur),

   b) v prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností, alebo závažných zdravotných a rodinných dôvodov ukončí preventívnu rehabilitáciu predčasne, resp. nastúpi neskôr, VÚSZ uhradí VZ Smrekovica nevyužité lôžko vo výške 23,28 € (dvadsaťtri eur a dvadsaťosem centov) a to za každú nevyužitú lôžkonoc. VZ a hotel Smrekovica vráti VÚSZ rozdiel medzi cenou jednej lôžkonoci, ktorá bola poskytnutá v preddavku za predmetný mesiac a nevyužitým lôžkom, t.j. 14,22 € (štrnásť eur, dvadsaťdva centov).

   c) VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania preventívnych rehabilitácií z hľadiska dodržiavania rozsahu poskytovaných služieb.

V.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom všetky majú rovnakú platnosť. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

2. Túto zmluvu možno meniť a doplniť kedykoľvek počas jej platnosti na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku. Táto zmluva sa uzatvára na čas určitý do 31.12.2010.

3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
   - plán preventívnych rehabilitácií vo VZ a hoteli Smrekovica na rok 2010,
   - kalkulácia ceny jednodenného pobytu (lôžkonoci) vo VZ a hoteli Smrekovica na rok 2010.

4. Táto zmluva nadobúda **účinnosť** od **01. januára 2010**.

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

V Bratislave 5. 11. 2009

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
Ing. Július DROBULIAK
generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva

Príloha č.: 1

Preventívna rehabilitácia -VZ a Hotel Smrekovica, a.s., - 2010

P.č.	termín		noc	osôb	LN	VÚSZ €		Preddavky v €
	od	do				str.ubyt	procedúry	
						37,50	50,00	575,00
1	13.01.10	27.01.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	24 725,00
2	27.01.10	10.02.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	24 725,00
3	10.03.10	24.03.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	24 725,00
4	07.04.10	21.04.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	24 725,00
5	21.04.10	05.05.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	
6	05.05.10	19.05.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	
7	19.05.10	02.06.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	74 175,00
8	02.06.10	16.06.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	
9	16.06.10	30.06.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	49 450,00
10	30.06.10	14.07.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	
11	14.07.10	28.07.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	46 000,00
12	28.07.10	11.08.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	
13	11.08.10	25.08.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	46 000,00
14	25.08.10	08.09.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	
15	08.09.10	22.09.10	14	40	560	21 000,00	2 000,00	46 000,00
16	22.09.10	06.10.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	24 725,00
17	19.11.10	03.12.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	
18	03.12.10	17.12.10	14	43	602	22 575,00	2 150,00	49 450,00
	Spolu:		252	756	10 584	396 900,00	37 800,00	434 700,00

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
Ing. Július DROBULIAK
generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Príloha č.: 2

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL SMREKOVICA, a.s.

Kalkulácia ceny jednodenného pobytu na PR I (lôžkonoci) na rok 2010

Kalkulačná položka	€
Spotreba potravín	5,10
Spotreba energií (elektrická energia, voda, plyn)	1,28
Spotreba pomocného materiálu	0,70
Mzdové náklady	2,10
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	0,84
Ostatné náklady (služby,dane, odpisy)	4,20
Stravovanie	**14,22**
Spotreba energií (elektrická energia, voda, plyn)	2,49
Spotreba materiálu (hyg., dezinf., šport., rekr.)	2,20
Mzdové náklady	4,32
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	1,59
Pranie posteľnej bielizne, uterákov, osušiek	1,56
Ostatné náklady (služby,dane, odpisy)	11,12
Ubytovanie a doplnkové služby	**23,28**
Cena jednodenného pobytu vrátane DPH	**37,50**
Cena za pobyt (14 lôžkodní)	**525,00**
Cena procedúr za pobyt (10 x 5,-)	**50,00**
Cena celkom za pobyt	**575,00**

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv **TARCSI**
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
Ing. Július **DROBULIAK**
generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

23.08.2010 Bc. Zuzana Čeri .....